

**blank&  
hagen**

TOP TECH DIRECT GmbH  
Germany

TOP TECH DIRECT GmbH  
Oldesloer Str. 29 / 23795 Bad Segeberg  
e-mail: office@top-tech-direct.de

01/01/2019 - EN/PL



European emission  
standard 5.



## INSTRUKCJA ORYGINALNA **GENERATOR** **TTD-GG4000LV**



READ THE OPERATION MANUAL  
CAREFULLY BEFORE FIRST USE

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI DOKŁADNIE  
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

**Wprowadzenie..... 1**

**Sekcja 1 — Zasady bezpieczeństwa ..... 1**

Index norm ..... 1

**Sekcja 2 — Informacje ogólne..... 4**

2.1 Rozpakowanie ..... 4

2.2 Montaż ..... 4

**Sekcja 3 —Funkcje i sterowanie. .... 5**

**Sekcja 4 — Przygotowanie do pracy..... 6**

4.1 Dodawanie oleju silnika ..... 6

4.2 Dolewanie paliwa ..... 6

4.3 Uziemienie generatora ..... 6

**Sekcja 5 — Operation ..... 7**

5.1 Uruchamianie silnika ..... 7

5.2 Podłączanie obciążeń elektrycznych..... 9

5.3 Zatrzymywanie silnika ..... 9

5.4 System wyłączania przy niskim poziomie oleju9

5.5 Praca na dużych wysokościach ..... 9

**Sekcja 6 — Konserwacja ..... 10**

6.1 Harmonogram przeglądów .....10

6.2 Zalecenia ogólne .....10

6.2.1 Konserwacja generatora..... 10

6.2.2 Czyszczenie generatora .....10

6.2.3 Konserwacja silnika..... 10

6.2.4 Wymiana oleju ..... 11

6.2.5 Wymiana świecy zapłonowej..... 11

6.2.6 Ogranicznik iskier ..... 11

6.3 Czyszczenie filtra powietrza .....11

6.4 Luzy zaworowe ..... 12

6.5 General ..... 12

6.6 Przechowywanie ..... 12

**Sekcja 7 — Przechowywanie..... 12**

**Sekcja 8 — Gwarancja.....13**

**Sekcja 9 — Parametry .....15**

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup produktów od TTD, doceniamy Twój biznes. Nasz generator to kompaktowy, wysokiej wydajności, chłodzony powietrzem, napędzany silnikiem generator przeznaczony do zasilania energią elektryczną w celu obsługi obciążeń elektrycznych w miejscach pracy lub do uruchamiania urządzeń domowych podczas awarii lub do zasilania w odległych lokalizacjach, w których energia z sieci jest niedostępna. Ta instrukcja zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa, aby uświadomić sobie zagrożenia i ryzyka związane z produktami generatora oraz sposoby ich uniknięcia. Ważne jest, aby dokładnie przeczytać i zrozumieć niniejsze instrukcje przed próbą uruchomienia lub obsługi tego urządzenia. Zachowaj tę oryginalną instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Jeśli jakkolwiek część niniejszej instrukcji nie jest zrozumiała, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą w celu uzyskania procedur uruchamiania, obsługi i serwisowania. Zalecamy również poinstruowanie innych użytkowników, którzy mogą obsługiwać sprzęt w razie potrzeby.

Dołożono wszelkich starań, aby informacje w tym podręczniku były zarówno dokładne, jak i aktualne. Jednak TTD. zastrzega sobie prawo do zmiany, modyfikacji lub innej poprawy generator i tę dokumentację w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadomienia.

### SEKCJA 1 – Zasady bezpieczeństwa



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zapoznaj się z generatorem. Poznaj jego zastosowania, ograniczenia i związane z tym zagrożenia.

W całej tej publikacji oraz na etykietach i naklejkach umieszczonych na generatorze, bloki NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE, PRZESTROGA i UWAGA służą do ostrzegania personelu specjalnymi instrukcjami na temat konkretnej operacji, która może być niebezpieczna, jeśli zostanie wykonana nieprawidłowo lub niedbale. Obserwuj je uważnie. Ich definicje są następujące:

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** oznacza zagrożenie, którego zlekceważenie spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE** oznacza zagrożenie, którego zlekceważenie może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

**⚠ PRZESTROGA** wskazuje na zagrożenie, którego zlekceważenie może doprowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń.

**⚠ UWAGA** zastępuje niektóre praktyki niezwiązane z obrażeniami ciała.

#### Symbole i oznaczenia



Toksyczne opary



Złamania



Porażenie prądem



Ogień



Wybuch



Instrukcja obsługi



Ruchome części



Latające części



Gorąca powierzchnia

**⚠ DANGER**

korzystanie z generatora w pomieszczeniu może zabić cię w kilku minut. spaliny z generatora zawierają tlenek węgla. jest to trująca, której nie widać ani nie czuć.

nigdy nie używaj go w domu lub garażu, nawet jeśli drzwi i okna są otwarte.

używaj tylko na zewnątrz i z dala od okien, drzwi i otworów wentylacyjnych

**⚠ OSTRZEŻENIE** Pracujący silnik wydziela tlenek węgla, bezwonny, bezbarwny, trujący gaz. Wdychanie tlenku węgla może doprowadzić do śmierci, poważne obrażenia, ból głowy, zmęczenie, zawroty głowy, wymioty, splątanie, drgawki, nudności lub omdlenia.

Używaj tego produktu TYLKO na zewnątrz.

- Zainstalować baterijny alarm tlenku węgla w pobliżu sypialni.
- Trzymaj gazy spalinowe z dala od ograniczonego obszaru przez okna, drzwi, wloty wentylacyjne lub inne otwory.
- NIGDY nie obsługuj tego produktu w żadnym budynku, wiaty, ganku, sprzęcie mobilnym, zastosowaniach morskich lub obudowie, nawet jeśli okna i drzwi są otwarte.

- ⚠ OSTRZEŻENIE** Odrzut linki rozrusznika (szybkie zwijanie) pociągnij dłoń i ramię w kierunku silnika szybciej, niż można puścić, co może spowodować złamanie kości,



złamania, stłuczenia lub skręcenia powodujące poważne obrażenia.

- Podczas uruchamiania silnika pociągnij powoli linkę, aż poczujesz opór, a następnie pociągnij szybko, aby uniknąć odrzutu.
- **NIGDY** nie uruchamiaj ani nie zatrzymuj silnika z podłączonymi i włączonymi urządzeniami elektrycznymi.

- ⚠ OSTRZEŻENIE** Paliwem i jego oparami są skrajnie łatwopalny i wybuchowy, który może spowodować oparzenia, pożar lub wybuch powodując śmierć, poważne obrażenia i / lub zniszczenie mienia.



### • **PODCZAS DODAWANIA LUB SPUSTU PALIWA**

- **WYŁĄCZ** silnik generatora i pozwól mu ostygnąć co najmniej 2 minuty przed zdjęciem korka wlewu paliwa. Powoli poluzuj korek, aby uwolnić ciśnienie w zbiorniku.
- Napełnij lub opróżnij zbiornik paliwa na zewnątrz.
- **NIE** przepelniaj zbiornika, pozostaw miejsce na rozszerzenie paliwa.
- W przypadku rozlania paliwa poczekaj, aż wyparuje przed uruchomieniem silnika.
- Trzymaj paliwo z dala od iskier, otwartego ognia, ciepła i innych źródeł zapłonu.
- Często sprawdzaj przewody paliwowe, zbiornik, korek i złącza pod kątem pęknięć lub wycieków. Wymień w razie potrzeby.
- **NIE** zapalaj papierosa ani ognia.

### • **PODCZAS URUCHAMIANIA SPRZĘTU**

- Upewnij się, że świeca zapłonowa, tłumik, korek wlewu paliwa i filtr powietrza są na swoim miejscu.
- **NIE** uruchamiaj silnika przy zdjętej świecy zapłonowej.

### • **PODCZAS SPRZĘTU**

#### **OPERACYJNEGODO NIE WOLNO**

obsługiwać tego produktu w żadnym budynku, wiacie, ganku, sprzęcie mobilnym, zastosowaniach morskich lub obudowie.

- **NIE NALEŻY** przechylać urządzenia pod kątem, który powoduje rozlanie paliwa.

**NIE** zatrzymuj silnika, przesuwając dźwignię ssania do pozycji „OFF”.

### **PODCZAS TRANSPORTU LUB NAPRAWY SPRZĘTU**

- Transport / przenoszenie / naprawa z **PUSTYM** zbiornikiem paliwa lub z **WYŁĄCZONYM** zaworem paliwowym.
- **NIE NALEŻY** przechylać silnika lub urządzenia pod kątem, który powoduje rozlanie paliwa.
- Odłączyć przewód świecy zapłonowej.

#### **WHEN STORING FUEL OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK**

Przechowywać z dala od pieców, pieców, podgrzewaczy wody, suszarek do ubrań lub innych urządzeń, które mają źródło światła lub inne źródło zapłonu, ponieważ mogą zapalić opary paliwa.

- ⚠ OSTRZEŻENIE** Napięcie generatora może spowodować porażenie prądem lub poparzenie, a w konsekwencji śmierć lub poważne obrażenia.



- Należy używać zatwierdzonego sprzętu przesyłowego, aby zapobiec cofaniu się, izolując generator od pracowników zakładów energetycznych.
- Jeśli używasz generatora do zasilania rezerwowego, powiadom zakład energetyczny.
- Używaj wyłącznika różnicowo prądowego w wilgotnym lub silnie przewodzącym obszarze, takim jak pomost metalowy lub stal.
- **NIE** dotykaj nieosłoniętych przewodów lub gniazd.
- **NIE** używaj generatora z przewodami elektrycznymi, które są zużyte, postrzępione, odsłonięte lub w inny sposób uszkodzone.
- **NIE WOLNO** obsługiwać generatora podczas deszczu.
- **NIE** dotykaj generatora ani przewodów elektrycznych stojąc w wodzie, boso lub gdy ręce lub stopy są mokre.
- **NIE WOLNO** zezwalać nie wykwalifikowanym osobom lub dzieciom na obsługę lub serwisowanie generatora.

- ⚠ OSTRZEŻENIE** Ciepło/gazy spalinowe mogą zapalić łatwopalne materiały, lub uszkodzić zbiornik paliwa, powodując pożar, powodując śmierć lub poważne obrażenia i / lub uszkodzenie mienia. Kontakt z tłumikiem może spowodować poparzenia i poważne obrażenia.



- **NIE** dotykaj gorących części i **UNIKAJ** gorących spalin. Przed dotknięciem pozwól urządzeniu ostygnąć.
- Zachowaj co najmniej 1,5 m wolnej przestrzeni ze wszystkich stron generatora, w tym nad głową.



⚠ **OSTROŻNIE** Zbyt wysokie prędkości robocze mogą spowodować niewielkie obrażenia i / lub uszkodzenie generatora.

Zbyt niskie prędkości powodują duże obciążenie.

• NIE manipuluj przy sprężynie regulatora, łącznikach lub innych częściach w celu zwiększenia prędkości obrotowych silnika. Generator dostarcza prawidłową częstotliwość i napięcie znamionowe, pracując z regulowaną prędkością.

⚠ **OSTRZEŻENIE** Niezamierzone iskrzenie może spowodować pożar lub porażenie prądem



powodując śmierć lub poważne obrażenia.

## **REGULACJA LUB NAPRAWA TWOJEGO GENERATORA**

Odłącz przewód świecy zapłonowej od świecy zapłonowej i umieść przewód w miejscu, w którym nie może stykać się ze świecą zapłonową.

### **• PODCZAS BADANIA ŚWIECA SILNIKA**

- Użyj zatwierdzonego testera świec zapłonowych.
- NIE sprawdzaj świecy przy usuniętej osłonie.

⚠ **OSTRZEŻENIE** Rozrusznik i inne obracające się części mogą zaplątać się w ręce, włosy, odzież lub akcesoria, powodując poważne obrażenia.

- NIGDY nie obsługuj generatora bez obudowy ochronnej lub pokryw.
- NIE NALEŻY nosić luźnej odzieży, biżuterii lub czegokolwiek, co mogłoby zostać wciągnięte przez rozrusznik lub inne obracające się części.
- Zwiąż długie włosy i zdejmij biżuterię.
- NIE modyfikuj generatora.

⚠ **UWAGA** Przekroczenie mocy generatora / natężenia prądu może uszkodzić generator i / lub podłączone do niego urządzenia elektryczne.

- NIE przekraczaj mocy generatora / natężenia prądu. Zobacz Generator „Nie przeciążaj” w sekcji Obsługa.
- Uruchom generator i pozwól, aby silnik ustabilizował się przed podłączeniem obciążeń elektrycznych.
- **WYŁĄCZYĆ** obciążenia elektryczne i odłączyć od generatora przed zatrzymaniem generatora.

⚠ **UWAGA** Niewłaściwe traktowanie generatora może go uszkodzić i skrócić jego żywotność.

Używaj generatora tylko zgodnie z przeznaczeniem.

- Jeśli masz pytania dotyczące zamierzonego zastosowania, zapytaj sprzedawcę lub skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym.
- Pracuj generatorem tylko na płaskich powierzchniach.
- NIE wystawiaj generatora na działanie nadmiernej wilgoci, pyłu, brudu lub żrących oparów.
- NIE wkładaj żadnych przedmiotów przez otwory chłodzące.
- W przypadku przegrzania podłączonych urządzeń, aby je wyłączyć i odłączyć od generatora.
  - lub utracona moc elektryczna.
  - lub sprzęt iskrzy, pali lub emituje płomień.
  - lub jednostka nadmiernie wibruje.
- aby je wyłączyć i odłączyć od generatora.

## SEKCJA 2 — INFORMACJE OGÓLNE

### 2.1 ROZPAKOWANIE

- Ustaw karton na sztywnej płaskiej powierzchni.
- Usuń wszystko z kartonu oprócz generatora.
- Całkowicie otwórz karton, przecinając każdy narożnik od góry do dołu.
- Pozostaw generator na kartonie, aby zainstalować zestaw kół.

#### 2.1.1 Zawartość opakowania

1 szt. Instrukcja

2 szt. koła

1 szt. Uchwyt

2 szt. Oś koła

1 szt. Torba z osprzętem

(1 szt. Klucz do świecy; 1-Extension Housing)

Powyższe treści w tym podręczniku służą wyłącznie jako odniesienie i nie stanowią żadnego konkretnego modelu.

### 2.2 Montaż

Generator wymaga pewnego montażu przed użyciem.

#### 2.2.1 Montaż akcesoriów

Koła zostały zaprojektowane w taki sposób, aby znacznie poprawić mobilność generatora.

**⚠ UWAGA** Koła nie są przeznaczone do jazdy po drogach.

1. Patrz rysunki, aby zainstalować koła, jak pokazano..

- Przesunąć oś przez wsporniki ramy.
- Wsuń piastę, koło i podkładkę płaską, a następnie włóż zawleczkę przez otwór osi koła.
- Zegnij zawleczkę na zewnątrz, aby zablokować zawleczkę.

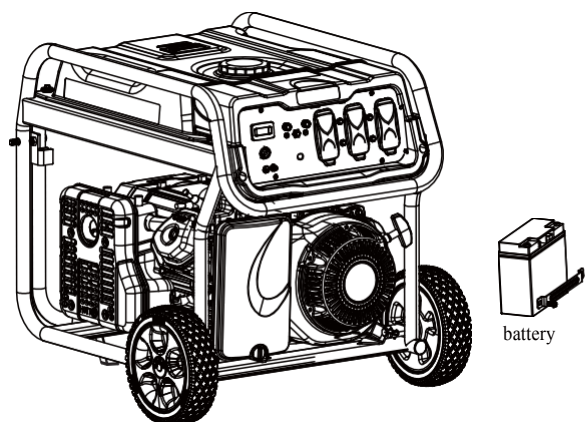
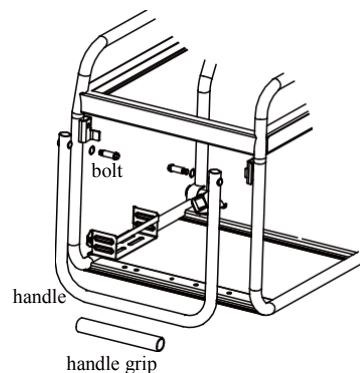
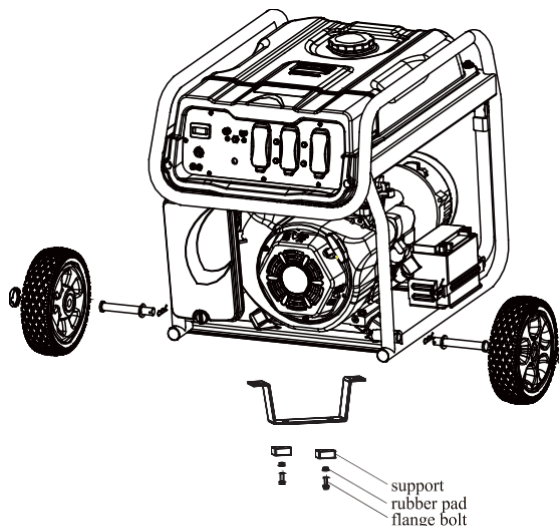
2. Zderzaki kół, jak pokazano.

- Włóż śrubę M6 przez gumowy zderzak i włóż śrubę M8 przez dolną część wspornika zderzaka. Zabezpieczyć śrubę nakrętką kołnierkową M8.
- Zamontować śrubę M8 przez ramę generatora i przez górną część wspornika zderzaka. Zabezpieczyć śrubę nakrętką kołnierkową M8.

3. Zapoznaj się z poniższym rysunkiem, aby zainstalować zespół uchwytu, jak pokazano.

- Włożyć wspornik uchwytu do ramy generatora i zabezpieczyć za pomocą dwóch śrub M8 i dwóch nakrętek kołnierkowych M8.

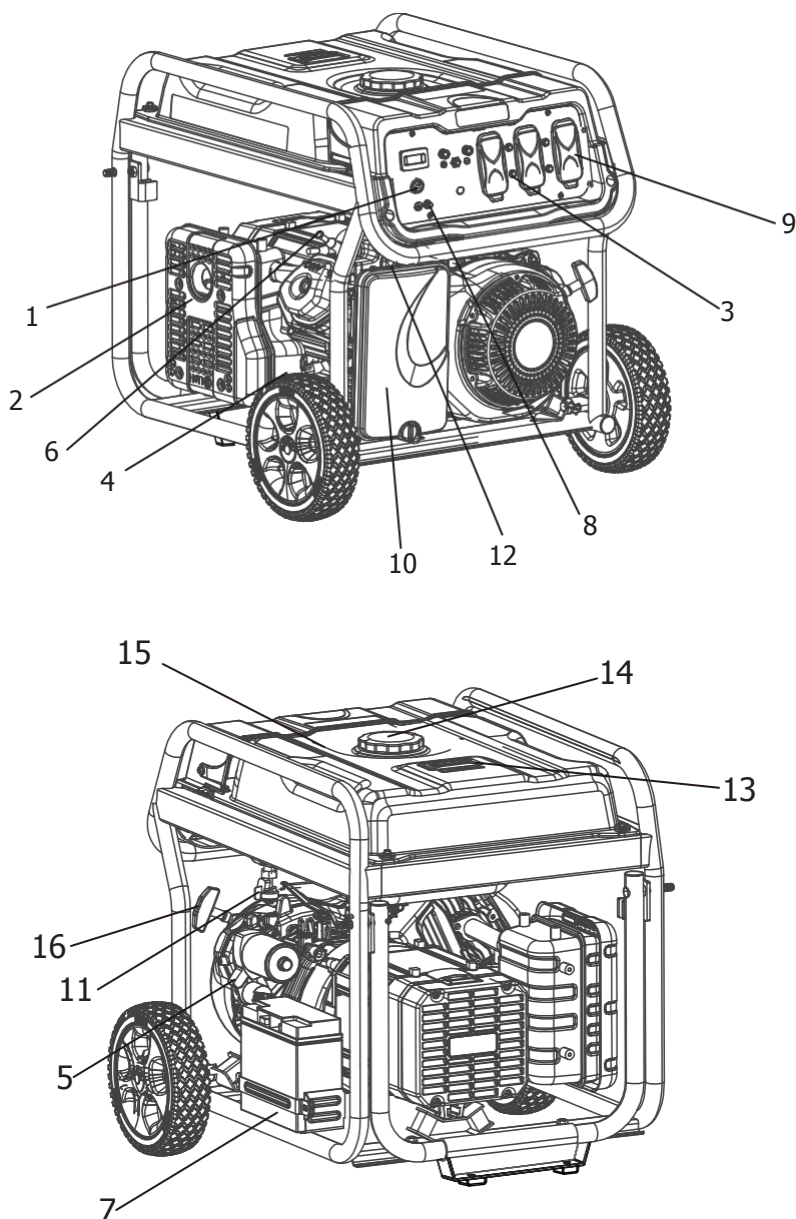
- Dopasuj otwory montażowe uchwytu do otworów wspornika uchwytu i zabezpiecz jedną śrubą M8 i jedną nakrętką kołnierkową M8.



## SEKCJA 3 —CECHY I KONTROLA



Przeczytaj instrukcję obsługi i zasady bezpieczeństwa przed uruchomieniem generatora. Porównaj ilustracje z generatorem, aby zapoznać się z lokalizacjami różnych elementów sterujących i regulacji. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.



1	Wyłącznik silnika	10	Filtr powietrza
2	Tłumik	11	Kranik paliwa
3	Wyłącznik obwodu AC 230V	12	Dźwignia ssania
4	Korek spustowy oleju	13	Wskaźnik poziomu paliwa
5	Korek wlewu oleju	14	Korek wlewu paliwa
6	Świeca zapłonowa	15	Zbiornik paliwa
7	Akumulator (opcjonalnie)	16	Rozrusznik ręczny
8	Zacisk uziemienia		
9	Gniazdo 230V		

### ⚠ OGŁOSZENIE

Zdjęcia i rysunki użyte w tym podręczniku mają jedynie charakter poglądowy i nie przedstawiają żadnego konkretnego modelu.

## SEKCJA 4 - PRZYGOTOWANIE PRZED DZIAŁANIEM

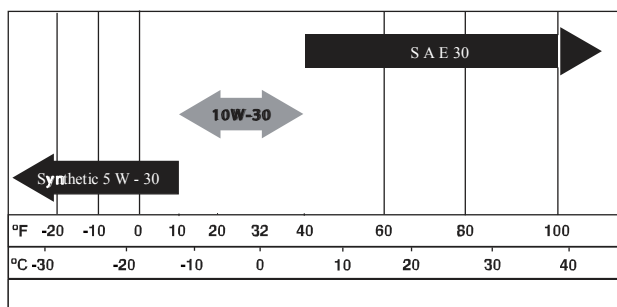
### 4.1 Dodawanie oleju silnikowego

Przed uruchomieniem generatora należy dokładnie dolać oleju. Należy użyć specjalnych dodatków. Wybierz klasę lepkości oleju zgodnie z oczekiwaną temperaturą pracy (patrz także tabela).

*Above 40 F, use SAE 30*

*Between 10 F to 40 F, please use 10W-30.*

*Below 10°F, use synthetic 5W-30.*



**⚠ UWAGA** Niewłaściwe traktowanie generatora może go uszkodzić i skrócić jego żywotność. **NIE NALEŻY** próbować uruchamiać silnika ani uruchamiać silnika, zanim nie zostanie on odpowiednio serwisowany zalecanym olejem. Może to spowodować awarię silnika.

Ustaw generator na płaskiej, poziomej powierzchni.

- Oczyszczyć obszar wokół wlewu oleju i zdejmij korek wlewu oleju oraz zdejmij korek wlewu oleju i bagnet. Wytrzyj bagnet do czysta.
- Powoli wlewaj olej do silnika przez filtr oleju, aż osiągnie pełny znak na bagnecie. Od czasu do czasu zatrzymuj napełnianie, aby sprawdzić poziom oleju. Uważaj, aby nie wypelnić.
- Założyć korek wlewu oleju i prawidłowo zamocować korek.
- Przed każdym uruchomieniem sprawdź poziom oleju silnikowego.

### 4.2 Dodawanie paliwa

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Nigdy nie napełniaj zbiornika w pomieszczeniu. Nigdy nie napełniaj zbiornika paliwa, gdy silnik pracuje lub gorący. Włącz silnik generatora. **WYŁĄCZ** i pozwól, aby silnik całkowicie ostygł przed napełnieniem zbiornika paliwa. Unikaj rozlewania benzyny na **GORĄCY** silnik. Trzymaj paliwo z dala od iskier, otwartego ognia, lampek kontrolnych, ciepła i innych źródeł zapłonu. **NIE** zapalaj papierosa ani dymu podczas napełniania zbiornika paliwa. Paliwo jest wysoce **ŁATWOPALNE**, a jego opary są **WYBUCHOWE**.



Używaj zwykłej benzyny bezołowiowej z silnikiem generatora. Nie używaj paliwa z dodatkiem więcej niż 10% etanolu i nigdy nie używaj paliwa E85. Sotostuj najlepiej Bp 95

- Nie mieszaj oleju z benzyną.
- Założyć korek wlewu paliwa i wytrzeć rozlaną benzynę.

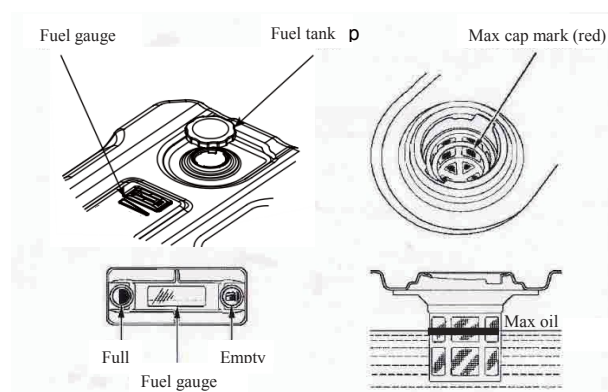


**PRZESTROGA** Nie przepelniaj zbiornika paliwa.

Pozostaw miejsce na rozszerzenie paliwa.



**JEŚLI** zbiornik paliwa jest przepelniony, paliwo może przelać się na **GORĄCY** silnik i spowodować **POŻAR** lub **WYBUCH**. Jeśli paliwo się rozleje, poczekaj, aż wyparuje przed uruchomieniem silnika. Często sprawdzaj przewody paliwowe, zbiornik, korek i złączki pod kątem pęknięć lub wycieków. Wymień w razie potrzeby.



**WAŻNE:** Ważne jest, aby zapobiegać tworzeniu się osadów gumy w częściach układu paliwowego, takich jak gaźnik, przewód paliwowy lub zbiornik podczas przechowywania. Paliwa mieszane z alkoholem (zwane gazoholem), etanolem lub metanolem mogą przyciągać wilgoć, co prowadzi do oddzielania i tworzenia się kwasów podczas przechowywania. Kwaśny gaz może uszkodzić układ paliwowy, należy go opróżnić przed magazynowaniem przez 30 dni lub dłużej. Zobacz sekcję „Przechowywanie”. Nigdy nie używaj produktów do czyszczenia silnika lub gaźnika w zbiorniku paliwa, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie.

### 4.3 Uziemienie generatora

Krajowy kodeks elektryczny wymaga, aby rama i zewnętrzna część elektrycznie przewodząca tego generatora były prawidłowo podłączone do zatwierdzonego uziemienia.



**Właściwe uziemienie generatora pomoże zapobiec porażeniu prądem w przypadku wystąpienia zwarcia doziemnego w generatorze lub podłączonych urządzeniach elektrycznych. Właściwe uziemienie pomaga również rozproszyć ładunki elektrostatyczne, które często gromadzą się w nieziemionych urządzeniach.**

**PRZEWODNIK ODNIESIENIA MOCY**

Przewodnik po watach		
Narzędzie lub urządzenie	Moc znamionowa * Watt	Moc przy rozruchu Watt
Elementy zasadnicze		
Żarówka - 75 watt	75	—
Dmuchawa wentylatora pieca - 1/2 HP	800	2350
Pompa pieca- 1/3 HP	800	1300
Lodówka / zamrażarka	700	2200
Pompa do studni wodnych - 1/2 HP	1000	2100
Ogrzewanie / chłodzenie		
Rolety okienne - 10,000 BTU	1200	3600
Nawilżacz - 13 Gal	175	—
Ogrzewanie elektryczne - 24,000 BTU	3800	11400
Kuchnia		
Kuchenka mikrofalowa - 1000 Watt	1000	—
Ekspres do kawy	1000	—
Kuchenka elektryczna - 8' Elemen	2100	—
Opiekacz	850	—
Pokój rodzinny		
Odtwarzacz DVD / CD	100	—
Odbiornik stereo	450	—
Telewizja kolorowa - 27 in	500	—
Komputer osobisty z monitorem / 17	800	—
Inne		
System alarmowy	500	—
AM/FM Radio z budzikiem	100	—
Brama garażowa - 1/2 HP	875	2350
Elektryczny podgrzewacz wody	4700	11700
Kwarcowe halogenowe światło robocze	1000	—
Opryskiwacz bezpowietrzny - 1/3 HP	600	1200
Wiertarka elektryczna - 1/2 HP, 5.	600	900
Piła tarczowa - 7-1/4 in	1400	2300
Kompresor powietrza - 1 HP	1600	4500

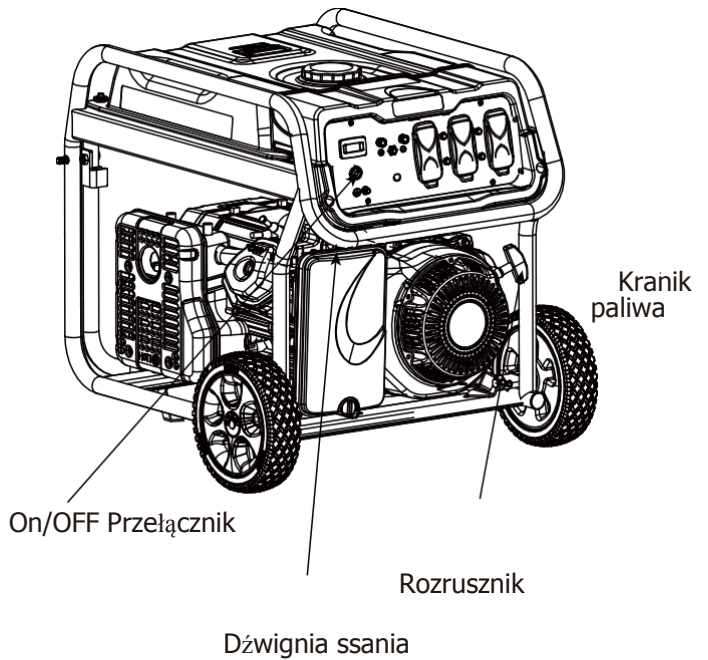
**SEKCJA 5 – DZIAŁANIE**

**URUCHAMIANIE SILNIKA**

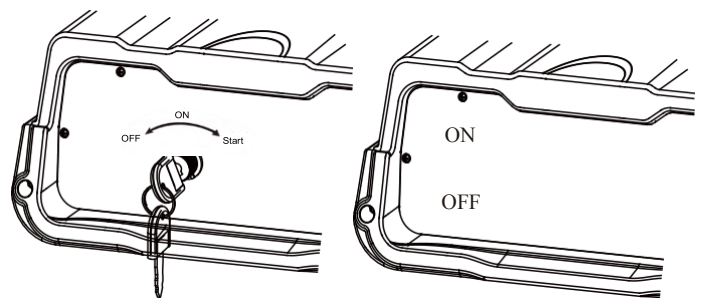
**⚠ OSTRZEŻENIE** Nigdy nie uruchamiaj ani nie zatrzymuj silnika, gdy urządzenia elektryczne są podłączone do gniazdek i urządzenia są włączone.

Przed uruchomieniem silnika odłączyć wszystkie obciążenia elektryczne od gniazd urządzenia.

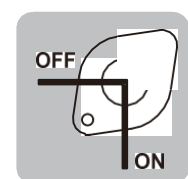
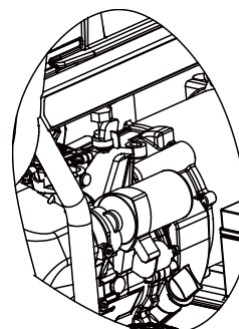
Upewnij się, że urządzenie jest w pozycji poziomej.



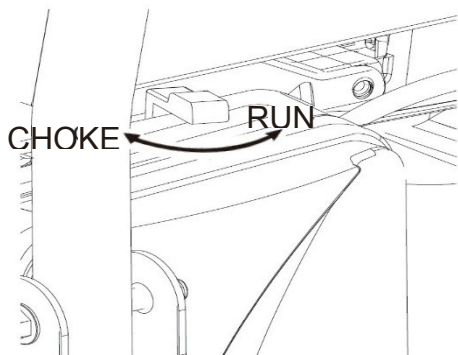
Ustaw przełącznik silnika w pozycji „On”.



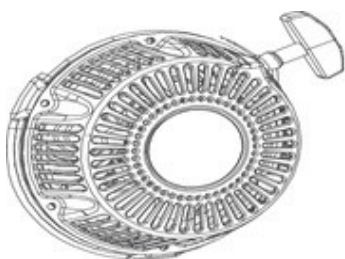
Ustaw przełącznik paliwa w pozycji „On”.



Ustaw dźwignię ssania silnika w pozycji OFF.

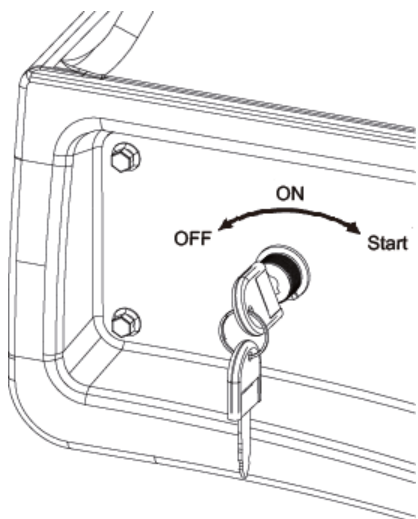


Aby rozpocząć odrzut, mocno chwyć uchwyt odrzutu i pociągnij powoli, aż poczujesz zwiększony opór. Pociągnij szybko w górę i od siebie.



#### Rozrusznik ręczny

W celu rozruchu elektrycznego przekręć i przytrzymaj przycisk na stacyjce do pozycji „start” aż do uruchomienia generatora. Aby przedłużyć żywotność elementów rozrusznika, NIE trzymaj klucza w pozycji „start” dłużej niż 15 sekund i zatrzymaj się na co najmniej 1 minutę między próbami rozpoczęcia.



Po uruchomieniu silnika przesun dźwignię ssania do pozycji 1/2-DŁAWIKA, aż silnik zacznie płynnie, a następnie całkowicie do pozycji WŁ. Jeśli silnik drży, przesun dławik z powrotem do pozycji 1/2-DŁAWIKA

aż silnik zacznie pracować płynnie, a następnie ponownie całkowicie do pozycji ON.

**⚠ UWAGA** Jeśli bateria jest niedostępna, skorzystaj z instrukcji uruchamiania ręcznego.

**⚠ UWAGA** Jeśli silnik dławi się i pracuje z grubszą, przesun dźwignię ssania do pozycji OFF i powtórz instrukcje uruchamiania.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Odrzut linki rozrusznika (szybkie zwijanie) pociągnie dłoń i ramię w kierunku silnika szybciej, niż można puścić, co może spowodować złamanie kości, złamania, stłuczenia lub skręcenia, powodując poważne obrażenia.

Podczas uruchamiania silnika pociągnij powoli linkę, aż poczujesz opór, a następnie pociągnij szybko, aby uniknąć odrzutu.

Nigdy nie uruchamiaj ani nie zatrzymuj silnika z podłączonymi i włączonymi urządzeniami elektrycznymi.

**⚠ UWAGA** Jeśli silnik nie uruchomi się po 3 pociągnięciach lub jeśli jednostka wyłączy się podczas pracy, upewnij się, że jednostka stoi na poziomej powierzchni i sprawdź, czy poziom oleju w skrzyni korbowej jest prawidłowy. To urządzenie może być wyposażone w urządzenie zabezpieczające przed niskim poziomem oleju. Jeśli tak, należy sprawdzić olej na odpowiednim poziomie, aby silnik mógł się uruchomić i pracować.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ciepło / gazy spalinowe mogą spowodować zapalenie się materiałów łatwopalnych, konstrukcji lub uszkodzeń zbiornik paliwa powodujący pożar, w wyniku którego następuje śmierć, poważne obrażenia i / lub uszkodzenie mienia. Kontakt z obszarem tłumika może spowodować oparzenia i poważne obrażenia.

NIE dotykaj gorących części i UNIKAJ gorących spalin. Przed dotknięciem pozwól urządzeniu ostygnąć. Zachowaj co najmniej 150 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich stron generatora. Skontaktuj się z producentem, sprzedawcą lub oryginalnego sprzętu w celu uzyskania iskiernika przeznaczonego dla układu wydechowego zainstalowanego w tym silniku. Części zamienne muszą być takie same i zainstalowane w tej samej pozycji co oryginalne części.

**WAŻNE** Nie przeciążaj generatora. Nie należy również przeciążać poszczególnych gniazd panelu. Gniazda te są chronione przed przeciążeniem za pomocą wyłączników automatycznych typu push-to-reset. Jeśli natężenie prądu dowolnego wyłącznika zostanie przekroczone, wyłącznik otwiera się i następuje zanik napięcia elektrycznego w tym gniazdku.

#### • **PODŁĄCZANIE OBCIĄŻEŃ ELEKTRYCZNYCH**

- Pozwól silnikowi pracować stabilnie i rozgrzewać się przez kilka minut po uruchomieniu.
- Podłącz i włącz obciążenia elektryczne.
- Zsumuj waty znamionowe (lub wzmacniacze) wszystkich obciążeń, które mają być podłączone jednocześnie. Ta suma nie powinna być większa niż (a) moc znamionowa / natężenie prądu generatora lub (b) wartość znamionowa wyłącznika gniazda zasilającego moc.

**⚠ UWAGA** Uruchom generator i pozwól, aby silnik ustabilizował się przed podłączeniem obciążeń elektrycznych. Podłącz obciążenia elektryczne do pozycji WYŁ., a następnie WŁĄCZ w celu uruchomienia.

WYŁĄCZYĆ obciążenia elektryczne i odłączyć od generatora przed zatrzymaniem generatora.

**⚠ UWAGA** Przekroczenie mocy generatora / natężenia prądu może uszkodzić generator i / lub podłączone do niego urządzenia elektryczne. NIE przekraczaj mocy generatora / natężenia prądu.

Przeciążenie generatora ponad jego moc znamionową może spowodować uszkodzenie generatora i podłączonych urządzeń elektrycznych. Przestrzegaj następujących zasad, aby uniknąć przeciążenia urządzenia:

- Zsumuj całkowitą moc wszystkich podłączonych urządzeń elektrycznych jednocześnie. Ta suma NIE powinna być większa niż moc generatora.

Moc znamionową świateł można pobrać z żarówek. Moc znamionową narzędzi, urządzeń i silników można zwykle znaleźć na etykiecie danych lub naklejce umieszczonej na urządzeniach.

Jeśli urządzenie, narzędzie lub silnik nie podaje mocy, należy pomnożyć wolty przez amper, aby określić waty (wolty × ampery = waty).

Niektóre silniki elektryczne, takie jak typy indukcyjne, wymagają około trzy razy więcej mocy niż do uruchomienia. Ten wzrost mocy trwa tylko kilka sekund podczas uruchamiania takich silników. Przy wyborze urządzeń elektrycznych do podłączenia do generatora należy uwzględnić wysoką moc wyjściową:

- Oblicz waty potrzebne do uruchomienia największego silnika.
- Dodaj do tej liczby waty robocze wszystkich innych podłączonych obciążeń.

Przewodnik po mocach jest dostarczany, aby pomóc w określeniu, ile elementów generator może działać jednocześnie.

#### **5.1 Zatrzymanie silnika**

Wyłączyć wszystkie obciążenia, a następnie odłączyć obciążenia elektryczne od gniazd panelu generatora. Nigdy nie uruchamiaj ani nie zatrzymuj silnika z podłączonymi i włączonymi urządzeniami elektrycznymi.

Pozwól silnikowi pracować bez obciążenia przez kilka minut, aby ustabilizować wewnętrzne temperatury silnika i generatora. Ustaw przełącznik WŁ. / WYŁ. W pozycji WYŁ. Zamknij zawór paliwa.

#### **5.2 System wyłączania silnika przy niskim stanie oleju**

Silnik jest wyposażony w czujnik niskiego poziomu oleju, który automatycznie wyłącza silnik, gdy poziom oleju spadnie poniżej określonego poziomu. Jeśli silnik sam się wyłącza, a zbiornik paliwa ma wystarczającą ilość benzyny, sprawdź poziom oleju silnikowego.

#### **5.3 Praca na wysokościach**

Na wysokościach ponad 1500 metrów dopuszczalna jest benzyna o minimalnej liczbie 85 oktanów. Aby zachować zgodność z przepisami dotyczącymi emisji, konieczna jest korekta wysokości. Praca bez tej regulacji spowoduje obniżenie wydajności, zwiększenie zużycia paliwa i zwiększenie emisji. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą w celu uzyskania informacji na temat regulacji wysokości. Nie zaleca się pracy silnika na wysokości poniżej 762 metrów z zestawem dużej wysokości.

## SEKCJA 6 - KONSERWACJA

### 6.1 Harmonogram konserwacji

Postępuj zgodnie z pokazanymi poniżej interwałami kalendarza. Częstsza obsługa jest wymagana w przypadku pracy w niesprzyjających warunkach.

<b>Pierwsze 5 godzin</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Wymień olej silnikowy</li></ul>
<b>Co 8 godzin lub codziennie</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Czyść urządzenie, układ chłodzenia</li><li>Sprawdź poziom oleju silnikowego</li></ul>
<b>Co 25 godzin lub raz w roku</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Oczyść filtr powietrza silnika</li></ul>
<b>Co 50 godzin lub rocznie</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Wymień olej w silniku</li></ul>
<b>Rocznie</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Wymień filtr powietrza silnika</li><li>Serwisować zawór paliwa</li><li>Serwisować świecę zapłonową</li><li>Sprawdź tłumik i iskiernik</li><li>Czyść układ chłodzenia</li></ul>

### 6.2 Zalecenia ogólne

Gwarancja generatora nie obejmuje elementów, które były przedmiotem nadużyć lub zaniedbań ze strony operatora. Aby uzyskać pełną wartość z gwarancji, operator musi konserwować generator zgodnie z instrukcją. Niektóre poprawki będą musiały być okresowo wprowadzane, aby prawidłowo konserwować generator.

Wszelkie zmiany w dziale Konserwacja niniejszego podręcznika powinny być dokonywane co najmniej raz na sezon. Postępuj zgodnie z wymaganiami zawartymi w „Harmonogramie konserwacji”.

**⚠ UWAGA** Raz w roku wymień świecę zapłonową i filtr powietrza. Nowa świeca zapłonowa i czysty filtr powietrza zapewniają odpowiednią mieszankę paliwowo-powietrzną oraz pomagają silnikowi pracować lepiej i dłużej.

### 6.2.1 Konserwacja generatora

Konserwacja generatora polega na utrzymaniu urządzenia w czystości i suchości. Pracuj i przechowuj urządzenie w czystym, suchym otoczeniu, w którym nie będzie narażone na nadmierny kurz, brud, wilgoć lub żrące opary. Szczeliny powietrza chłodzącego w generatorze nie mogą się zapychać śniegiem, liśćmi ani innymi ciałami obcymi.

Często sprawdzaj czystość generatora i czyść go, gdy na jego zewnętrznej powierzchni widać kurz, brud, olej, wilgoć lub inne obce substancje.

**⚠ PRZESTROGA** Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów ani narzędzi przez szczeliny chłodzenia powietrzem, nawet jeśli silnik nie pracuje.

**⚠ UWAGA NIE** używaj węża ogrodowego do czyszczenia generatora. Woda może dostać się do układu paliwowego silnika i powodować problemy. Ponadto, jeśli woda dostanie się do generatora przez szczeliny chłodzące, część wody zostanie zatrzymana w pustych przestrzeniach i szczelinach izolacji wirnika i uzwojenia stojana. Nagromadzenie się wody i brudu na wewnętrznych uzwojeniach generatora ostatecznie obniży oporność izolacji tych uzwojeń.

### 6.2.2 Czyszczenie generatora

Użyj wilgotnej szmatki do wycierania zewnętrznych powierzchni.

- Do usuwania brudu, oleju itp. Można użyć miękkiej szczotki z włosia.
- Odkurzacz może być używany do zbierania luźnych zabrudzeń i zanieczyszczeń.
- Do usuwania brudu można zastosować powietrze o niskim ciśnieniu (nieprzekraczające 25 psi). Sprawdź szczeliny i otwory chłodzące w generatorze. Otwory te muszą być utrzymywane w czystości i wolne od przeszkód.

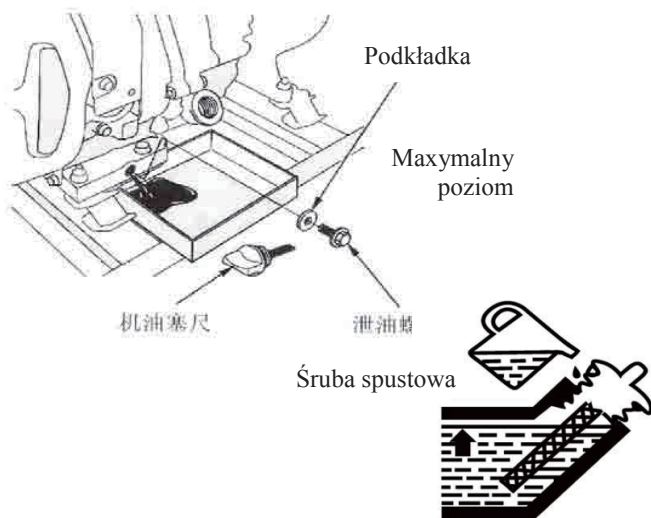
### 6.2.3 Konserwacja silnika

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Podczas pracy przy generatorze zawsze odłączaj przewód świecy zapłonowej od świecy zapłonowej i trzymaj przewód z dala od świecy zapłonowej.



## 6.2.4 Zmiana oleju

Wymień olej po pierwszych pięciu godzinach pracy, a następnie co 20 godzin. Jeśli urządzenie działa w warunkach brudnych lub zakurzonych w ekstremalnych warunkach pogodowych lub częściej zmieniaj olej.

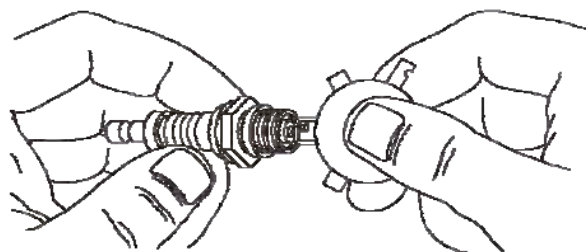


**⚠ UWAGA** Gorący olej może powodować oparzenia. Przed spuszczeniem oleju poczekaj, aż silnik ostygnie. Unikaj długotrwałego lub powtarzanego narażenia skóry na zużyty olej. Dokładnie umyj odsłonięte miejsca mydłem.

- Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby wymienić olej podczas chłodzenia silnika:
- Oczyszczyć obszar wokół korka spustowego oleju.
- Wyjmij korek spustowy oleju z silnika, aby całkowicie spuścić olej do odpowiedniego pojemnika.
- Po całkowitym spuszczeniu oleju założyć korek spustowy oleju i mocno dokręcić.
- Napełnij silnik zalecanym olejem. (Zobacz „Przed uruchomieniem generatora”, aby uzyskać zalecenia dotyczące oleju).
- Zetrzyj rozlany olej.
- Zużyty olej należy usuwać we właściwym centrum zbiórki.

## 6.2.5 Wymiana świecy zapłonowej

- Użyj świecy zapłonowej F6TC, lub Champion RN14YC. Wymień świecę raz w roku. Pomoże to uruchomić silnik łatwiej i będzie działał lepiej.
- Zatrzymaj silnik i ściągnij fajkę ze świecy zapłonowej.
  - Oczyszczyć obszar wokół świecy zapłonowej i wyjąć ją z głowicy cylindra.
  - Ustaw odstęp świecy zapłonowej na 0,70-0,80 mm. Zainstaluj prawidłowo świecę do głowicy cylindra i dokręć z wyczuciem.



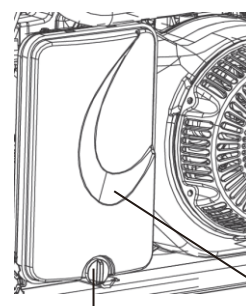
## 6.2.6 Świeca zapłonowa

- Wyłączyć generator i poczekać, aż silnik i tłumik całkowicie ostygną przed serwisowaniem iskiernika (znajdującego się z tyłu tłumika).
- Zdejmij zacisk i osłonę przeciwwiskrową.
- Wyczyść ekran iskiernika za pomocą małej szczotki drucianej.
- Wymień iskiernik, jeśli jest uszkodzony.
- Zamontować iskiernik w odwrotnej kolejności.

## 6.3 Czyszczenie filtra powietrza

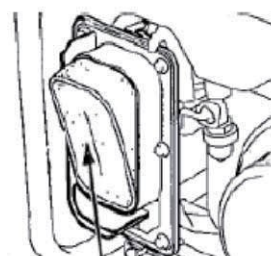
Silnik nie będzie działał poprawnie i może zostać uszkodzony w przypadku użycia brudnego filtra powietrza. Wymień filtr powietrza raz w roku. Czyść lub wymieniaj częściej, jeśli pracujesz w zapyłonym otoczeniu.

- Zdejmij pokrywę filtra powietrza.
- Umyć w wodzie z mydłem. Wycisnąć filtr do sucha czystą szmatką (NIE SKRĘCAĆ).
- Wyczyść pokrywę filtra powietrza przed ponownym zamontowaniem.
- Może upuścić odrobinę oleju silnikowego, aby uniknąć zatkania lodu w sezonie zimowym.



śruba

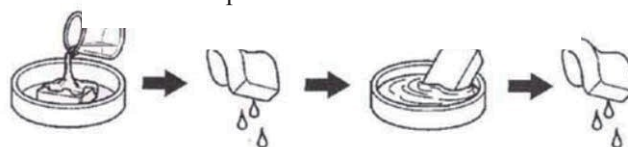
Pokrywa filtra



So:

ceze

Filtr powietrza



## 6.4 Luzy zaworów

Po pierwszych 50 godzinach pracy sprawdź luz zaworowy w silniku i wyreguluj w razie potrzeby.

Ważne: Jeśli czujesz się nieswojo podczas wykonywania tej procedury lub odpowiednie narzędzia nie są dostępne, zanieś generator do najbliższego centrum serwisowego, aby wyregulować luz zaworowy. Jest to bardzo ważny krok, aby zapewnić najdłuższą żywotność silnika.

## 6.5 Informacje ogólne

Generator powinien być uruchamiany co najmniej raz na siedem dni i powinien działać przynajmniej 30 minut. Jeśli nie można tego zrobić, a urządzenie musi być przechowywane dłużej niż 30 dni, skorzystaj z poniższych informacji, aby przygotować go do przechowywania.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO NIGDY** nie przechowuj silnika z paliwem w zbiorniku wewnątrz lub w zamkniętych, słabo wentylowanych obszarach, w których opary mogą dostać się do otwartego ognia, iskier lub lampek kontrolnych, jak w piecu, podgrzewaczu wody, suszarce do ubrań lub innym urządzeniu gazowym.

**⚠ PRZESTROGA** Unikaj rozpylania otworów świecy zapłonowej podczas rozruchu silnika.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Spuścić paliwo do zatwierdzonego pojemnika na zewnątrz, z dala od otwartego ognia. Upewnij się, że silnik jest fajny. Nie pal.

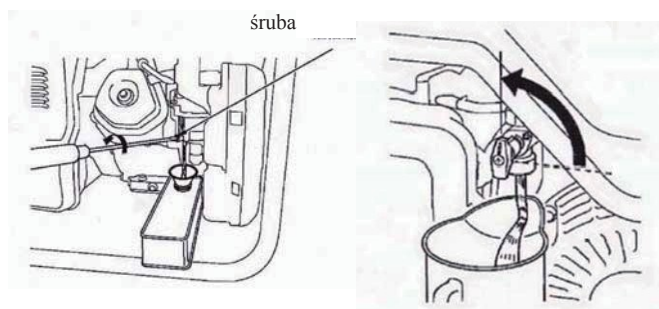
## INNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA

- Nie przechowuj benzyny z jednego sezonu do drugiego.
- Wymień pojemnik na benzynę, jeśli zacznie rdzewieć. Rdza i / lub brud w benzynie spowoduje problemy z gaźnikiem i układem paliwowym.
- Jeśli to możliwe, przechowuj urządzenie w pomieszczeniu i przykryj, aby zapewnić ochronę przed kurzem i brudem. **UPEWNIJ SIĘ, ŻE PUSTA ZBIORNIK PALIWA.**
- Jeśli opróżnianie zbiornika paliwa nie jest praktyczne, a urządzenie ma być przechowywane przez pewien czas, należy użyć dostępnego w handlu stabilizatora paliwa dodanego do benzyny, aby wydłużyć jej żywotność.
- Przykryj urządzenie odpowiednią pokrywą ochronną, która nie zatrzymuje wilgoci.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO NIGDY** nie zakrywać generatora, gdy silnik i obszar wydechowy są ciepłe.

## SEKCJA 7 - PRZECHOWYWANIE

- Ważne jest, aby podczas przechowywania nie tworzyć się osady gumy w istotnych częściach układu paliwowego, takich jak gaźnik, przewód paliwowy lub zbiornik. Doświadczenie wskazuje również, że paliwa mieszane z alkoholem (zwane benzyną, etanolem lub metanolem) mogą przyciągać
- wilgoć, która prowadzi do oddzielania i tworzenia się kwasów. Kwaśny gaz może uszkodzić układ paliwowy silnika podczas przechowywania.
- Aby uniknąć problemów z silnikiem, układ paliwowy należy opróżnić przed przechowywaniem przez 30 dni lub dłużej, w następujący sposób:
- Wyjmij całą benzynę ze zbiornika paliwa.
- Uruchom i uruchom silnik, dopóki silnik nie zatrzyma się z powodu braku paliwa.
- Gdy silnik jest jeszcze ciepły, spuścić olej ze skrzyni korbowej. Uzupelnij zalecaną klasą.
- Wyjmij świece zapłonowe i wlej około 1/2 uncji (15 ml) oleju silnikowego do cylindrów. Zakryj otwór świecy zapłonowej szmatką. Pociągnij rozrusznik kilka razy, aby nasmarować pierścienie tłokowe i otwór cylindra.



Zainstaluj i dokręć świece zapłonowe. Nie podłączaj przewodów świec zapłonowych.

- Oczyszczyć zewnętrzne powierzchnie generatora. Sprawdź, czy szczeliny powietrza chłodzącego i otwory w generatorze są otwarte i nie są zasłonięte.
- Przechowuj urządzenie w czystym, suchym miejscu.

## SEKCJA 8 - GWARANCJA

### POLITYKA GWARANCJI WŁAŚCICIELA

### DZIEKUJEMY ZA WYBÓR GENERATORA TTD!

#### NASZA GWARANCJA

TTD, według własnego uznania, bezpłatnie, naprawi lub wymieni dowolne części, które po badaniu, inspekcji i testach przez TTD lub

Autoryzowany sprzedawca serwisu gwarancyjnego TTD, który ma wadę materiałową lub wykonawczą lub oba te elementy. Koszty transportu produktu zgłoszonego do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej gwarancji ponosi nabywca. Zachowaj dowód zakupu. Jeśli nie dostarczysz dowodu początkowej daty zakupu, do ustalenia okresu gwarancji zostanie wykorzystana data wysyłki producenta.

#### OKRES GWARANCJI

Każdy nowy generator TTD zakupiony dla do użytku niekomercyjnego od autoryzowanego dystrybutora generatorów TTD będzie udzielana gwarancja na wady materiałowe lub produkcyjne przez okres jednego roku od daty zakupu, z zastrzeżeniem wyjątków wymienionych w niniejszym dokumencie. Aplikacje komercyjne i do wynajmu są objęte gwarancją przez sześć miesięcy. Dział obsługi klienta TTD będzie nadal dostarczał części zamienne na

zapytanie po okresie gwarancyjnym z opłatą kosztową.

„Użytek konsumencki” oznacza domowe gospodarstwo domowe używane przez konsumenta detalicznego. „Użytek komercyjny” oznacza wszelkie inne zastosowania, w tym wykorzystywane do celów komercyjnych, przemysłowych lub biznesowych lub na wynajem. Gdy sprzęt zostanie użyty do celów komercyjnych, będzie on następnie uważany za użytek komercyjny do celów niniejszego nakazu

#### GWARANCJA

Zapraszamy do naprawy gwarancyjnej i przepraszamy za niedogodności. Każdy autoryzowany dealer może dokonywać napraw gwarancyjnych. Większość napraw gwarancyjnych jest wykonywana rutynowo, ale czasem prośby o serwis gwarancyjny mogą być nieodpowiednie. Na przykład serwis gwarancyjny nie miałby zastosowania, jeśli uszkodzenie sprzętu nastąpiło z powodu niewłaściwego użytkowania, braku rutynowej konserwacji,

- instalacja. Podobnie gwarancja jest nieważna, jeśli data produkcji lub numer seryjny przenośnego generatora została usunięta lub urządzenie zostało zmienione lub zmodyfikowane. W okresie gwarancyjnym autoryzowany sprzedawca serwisowy, według własnego uznania, naprawi lub wymieni każdą część, która po sprawdzeniu okaże się wadliwa podczas normalnego użytkowania i serwisu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje następujących napraw i sprzętu:

- **REGULARNE ZUŻYCIE:** Zewnętrzne urządzenia zasilające, podobnie jak wszystkie urządzenia mechaniczne, wymagają okresowej obsługi serwisowej i wymiany w celu wykonania zgodnie z przeznaczeniem. Niniejsza gwarancja nie obejmuje naprawy, jeśli normalne użytkowanie wyczerpało żywotność części lub silników.

- **INSTALACJA I KONSERWACJA:** Niniejsza gwarancja nie obejmuje generatorów ani ich części, które zostały poddane niewłaściwemu lub nieautoryzowanemu montażowi, przeróbce, modyfikacji lub uszkodzeniu z powodu niewłaściwego użytkowania, zaniedbania, wypadku, przeciążenia, przekroczenia prędkości, niewłaściwego konserwacja, naprawa lub przechowywanie, aby naszym zdaniem niekorzystnie wpłynąć na jego wydajność i niezawodność. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również regularnej konserwacji i części, takich jak filtry powietrza,

korekty, czyszczenie układu paliwowego i niedrożność (z powodu chemikaliów, brudu, węgla, wapna itp.)

- **INNE WYŁĄCZENIA:** Niniejsza gwarancja nie obejmuje wysyłki, przeładunku, magazynowania lub niewłaściwego

części zużywające się, takie jak o-ringi, filtry itp., lub awarie wynikające z wypadków, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji, przeróbek lub niewłaściwej konserwacji lub zamrażania lub pogorszenia działania chemicznego; Uszkodzone w wyniku zarażenia gryzoniami i / lub owadami.

Części akcesoriów, takie jak akumulatory rozruchowe, zestawy przewodów adaptera generatora i pokrywy do przechowywania są wyłączone z gwarancji produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje używanego, regenerowanego i demonstracyjnego sprzętu, sprzętu używanego do zasilania pierwotnego zamiast zasilania z sieci, sprzętu używanego do podtrzymywania życia oraz awarii spowodowanych innymi działaniami siły wyższej niezależnymi od producentów, takimi jak kolizja, kradzież, wandalizm, zamieszki lub wojny, holokaust nuklearny, ogień, zamrażanie, błyskawice, trzęsienie ziemi, wichura, grad, wybuch wulkanu, woda lub powódź, tornado lub huragan.



# Gwarancja i serwis

## Usługi serwisowe

Odpowiedzi na pytania techniczne, oraz informacji dotyczących naszych produktów udziela nasz zespół serwisowy, z którym można skontaktować się w następujący sposób:

Serwis centralny  
SERWIS EXPERT Sp. Z o.o.  
Ul. Podleśna 18, 78-600  
Wałcz

Centralny Serwis Klienta funkcjonuje od poniedziałku do piątku

Info linia w godzinach 8:00–10:00 i 14:00–16:00

Tel.:067 348 24 51/58 fax.:067 348 24 55

E-mail: [sewis@serwisexpert.pl](mailto:sewis@serwisexpert.pl)

W przypadku zakłóceń w pracy urządzenia skontaktuj się z punktem sprzedaży. Aby skorzystać z gwarancji, należy zachować dokument zakupu i podbić gwarancję w punkcie sprzedaży.

Adres posiadacza dokumentacji technicznej:

**TOP TECH DIRECT GmbH**  
Oldesloer Str. 29  
23795 Bad Segeberg

**Szanowny Kliencie!**

Dokładamy wszelkich starań, aby nasze produkty spełniały Państwa oczekiwania oraz dbamy o najwyższą jakość obsługi. W przypadku Państwa sugestii lub ewentualnych problemów w trakcie użytkowania urządzenia prosimy o bezpośredni kontakt z Działem Technicznym firmy **TTD GMBH** pod numerem telefonu +48 67 348 24 51 (stawka wg cennika operatora) lub pod adres e-mail: [serwis@serwisexpert.pl](mailto:serwis@serwisexpert.pl)

Oferujemy:

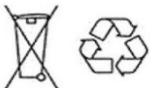
- doradztwo techniczne (np. dotyczące pierwszego uruchomienia maszyny),
- w uzasadnionych przypadkach gwarancję "door-to-door". Oznacza to, że zgłaszacie Państwo problem, a w ciągu 24 godzin (dni robocze) kurier odbiera sprzęt do naszego serwisu, gdzie jest starannie naprawiany i odsyłany na nasz koszt.

**Prawo autorskie © 2012**

Dokumentacja ta jest chroniona prawem autorskim. Wszelkie prawa zastrzeżone! W szczególności powielanie, tłumaczenie oraz wykorzystywanie zdjęć będzie ścigane sędownie. Sądem właściwym jest sąd w Kołobrzegu.

## UTYLIZACJA

1. Nie umieszczaj produktu jako odpadków domowych.
2. Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowej utylizacji odrzuconych produktów elektronicznych.
3. Aktywnie zachęcamy do udziału w programie recyklingu elektroniki.



## Sekcja 9 — Parametry

### Specyfikacja

<b>Model</b>	<b>TTD-GG4000LV</b>
Moc silnika	7.5HP
Pojemność silnika	223cc
Częstotliwość	50Hz
Napięcie	230V
Moc prądnicy	3.3kw/3.6kw
Chwilowa moc prądnicy	3.8kw/4.0kw
Pojemność zbiornika paliwa	15L
Czas działania na pełnym zbiornik przy pełnym obciążeniu	9.5H
Czas działania na pełnym zbiorniku przy połowie obciążenia	13.5H

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

**Top Tech Direct GmbH**  
**Oldesloer Str 29**  
**23795 Bad Segeberg**  
**Niemcy**

## DEKLARUJE

z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

### GENERATOR TTD-GG4000LV

(3,2 kW, 230 V, 50 Hz, 15 l, 223 cc)

jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego i spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia zawarte w:

- dyrektywie 2006/42/WE w sprawie maszyn MD,
- dyrektywie 2014/35/UE niskonapięciowej LVD,
- dyrektywie 2014/30/UE o kompatybilności elektromagnetycznej EMC,
- dyrektywie 2000/14/WE hałasowej NOISE.

Jednostki notyfikowane, które uczestniczyły w ocenie zgodności i przeprowadziły badanie typu WE: AV Technology, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, UK; numer identyfikacyjny: 1067.

Numer certyfikatów badań typu WE: GB/1067/5131/16, GB/1067/5889/16.

Raporty z badań numer: MD-2017510-4/EMC-2017510-4/12thMay2017, OND-2018581-05.

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2006/AC:2010, EN 55012:2007/A1:2009, EN ISO 3744:2010.

Zastosowana procedura oceny zgodności z dyrektywą 2000/14/WE : Aneks VI

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 93 dB

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 93 dB

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Podpisano w imieniu: Top Tech Direct GmbH, Oldesloer Str 29, 23795 Bad Segeberg.

Osoba upoważniona do wystawiania deklaracji, składania podpisu w imieniu producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela, przygotowania dokumentacji technicznej i ją posiadająca:

Wiesława Bobek, Oldesloer Str 29, 23795 Bad Segeberg, Niemcy.

  
TOP TECH DIRECT  
GmbH  
OLDESLOER STR 29, 23795 BAD SEGEBERG  
DE296584077  
OFFICE@TOP-TECH-DIRECT.DE

Bad Segeberg, dn. 21.07.2019 r.